

627017-2026 - Mise en concurrence

Pologne – Équipement de traitement des boues – Instalacja jako element ciągu technologicznego oczyszczalni umożliwiająca uzyskanie Produktu Końcowego
OJ S 176/2026 11/09/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures - Services - Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Spółka Komunalna Wschowa Sp. z o.o.

Adresse électronique: sekretariat@skwschowa.pl

Forme juridique de l'acheteur: Organisme de droit public, contrôlé par une autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

Activité de l'entité adjudicatrice: Activités liées à l'eau

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Instalacja jako element ciągu technologicznego oczyszczalni umożliwiająca uzyskanie Produktu Końcowego

Description: Rodzaj zamówienia: dostawa (art. 7 pkt 4 Pzp – nabycie produktów na podstawie umowy najmu z opcją zakupu, obejmujące dodatkowo rozmieszczenie i instalację).

Zamówienie ma charakter mieszany w rozumieniu art. 27 Pzp; głównym przedmiotem zamówienia jest dostawa, ponieważ szacowana wartość świadczeń o charakterze dostawy (Wartość Etapu Inwestycyjnego wraz z jej finansowaniem i Gwarantowaną Wartością Rezydualną) przewyższa szacowaną wartość świadczeń o charakterze usług (serwis, utrzymanie i pozostałe świadczenia w Okresie Najmu) oraz robót budowlanych (posadowienie). Obejmuje oddanie do używania w formule długoterminowej kompletnego rozwiązania technologicznego, wraz z projektowaniem, dostawą, posadowieniem, integracją, uruchomieniem, testami, szkoleniami, dokumentacją i serwisem oraz innymi świadczeniami wyraźnie wskazanymi w Formularzu Ofertowym/CIF i Umowie.

Identifiant de la procédure: 31bbed36-331a-4273-9615-5e305df57420

Identifiant interne: ZPSK.01.IX.2026

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nature complémentaire du marché: Services, Travaux

Nomenclature principale (cpv): 42996900 Équipement de traitement des boues

Nomenclature complémentaire (cpv): 71320000 Services de conception technique, 45252127

Travaux de construction de stations de traitement des eaux usées, 45351000 Travaux

d'installation en construction mécanique, 50800000 Services divers d'entretien et de réparation

, 66114000 Services de leasing financier

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: ul. Daszyńskiego 10

Ville: Wschowa

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: . Warunki udziału w postępowaniu, podstawy wykluczenia oraz podmiotowe środki dowodowe 5.1. Warunki udziału w postępowaniu 5.1.1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy: 1. nie podlegają wykluczeniu z postępowania na zasadach określonych w pkt 5.2 SWZ; 2. spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: a) sytuacji ekonomicznej lub finansowej, b) zdolności technicznej lub zawodowej. 5.1.2. Zamawiający nie określa warunków udziału w postępowaniu dotyczących: 1. zdolności do występowania w obrocie gospodarczym; 2. uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej. 5.1.3. Zdolność techniczna lub zawodowa – doświadczenie Zamawiający uzna warunek dotyczący doświadczenia za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, co najmniej jedną należycie wykonaną i odebraną realizację (zaprojektowanie lub dostawa wraz z uruchomieniem) przemysłowej instalacji lub linii procesowej o przepustowości co najmniej 0,5 Mg suchej masy na dobę, obejmującą co najmniej jedną z następujących operacji: 1) termiczne przekształcenie; 2) hydrolizę; 3) suszenie; 4) stabilizację, prowadzącą do przekształcenia osadu ściekowego lub innego materiału organicznego w produkt lub materiał niebędący odpadem albo w ustabilizowany i zhygienizowany materiał, która pozostawała w eksploatacji przez co najmniej 12 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Okres 10 lat oraz próg przepustowości wynikają z długoterminowego i technologicznie złożonego charakteru zamówienia; Zamawiający dopuszcza wykazanie realizacji wykonanej na rzecz podmiotu z grupy kapitałowej Wykonawcy, jeżeli została odebrana i pozostaje w eksploatacji. Na potwierdzenie spełniania warunku Wykonawca składa, na wezwanie Zamawiającego, wykaz realizacji oraz dowody określające, czy wskazane realizacje zostały wykonane należycie. 5.1.4. Zdolność techniczna lub zawodowa – kadra Zamawiający uzna warunek dotyczący zdolności zawodowej za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że dysponuje lub będzie dysponował osobami przeznaczonymi do pełnienia co najmniej następujących funkcji przy realizacji zamówienia: 1) Kierownik projektu; 2) Technolog procesu; 3) Specjalista AKPiA /IT/OT; 4) Specjalista serwisu; 5) Specjalista środowiskowo-produktowy. Jedna osoba może pełnić najwyżej dwie spośród wyżej wskazanych funkcji. Kierownik projektu i Technolog procesu muszą posiadać co najmniej 5-letnie doświadczenie zawodowe w odpowiedniej specjalności oraz udział w co najmniej jednej realizacji instalacji przetwarzania osadów lub innych materiałów organicznych; pozostałe osoby – co najmniej 3-letnie doświadczenie w swojej specjalności. Zamawiający nie wymaga uprawnień budowlanych na etapie postępowania; osoby wykonujące samodzielne funkcje techniczne w budownictwie zapewnia Wykonawca w toku realizacji zgodnie z Prawem budowlanym. Na potwierdzenie spełniania warunku Wykonawca składa, na wezwanie Zamawiającego, wykaz osób zawierający co najmniej: 1) imię i nazwisko; 2) funkcję przewidzianą przy realizacji zamówienia; 3) informacje dotyczące doświadczenia osoby; 4) podstawę dysponowania osobą. 5.1.5. Sytuacja ekonomiczna lub finansowa Zamawiający uzna warunek dotyczący sytuacji ekonomicznej lub finansowej za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że posiada ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej działalności oraz odpowiedzialności kontraktowej związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną co najmniej: 5 000 000,00 zł na jedno i wszystkie zdarzenia. Na potwierdzenie spełniania warunku Wykonawca składa, na wezwanie Zamawiającego, dokument potwierdzający posiadanie wymaganego ubezpieczenia wraz z dowodem jego opłacenia, jeżeli fakt opłacenia nie wynika z treści dokumentu ubezpieczenia.

Jeżeli wartość ubezpieczenia została określona w walucie innej niż złoty polski, Zamawiający dokona przeliczenia tej wartości według średniego kursu NBP z dnia publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, a jeżeli w tym dniu kurs nie był publikowany – według ostatniego średniego kursu NBP opublikowanego przed tym dniem.

5.1.6. Sposób spełniania warunków Warunek udziału w postępowaniu może być spełniony przez Wykonawcę samodzielnie, przez jednego z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia albo przy wykorzystaniu zasobów podmiotu udostępniającego zasoby, na zasadach określonych w ustawie Pzp i niniejszej SWZ. W przypadku warunków dotyczących doświadczenia, kwalifikacji zawodowych lub zdolności zawodowych Wykonawca może polegać na zdolnościach innego podmiotu wyłącznie w przypadku, gdy podmiot ten wykona część zamówienia, do której realizacji dane zdolności są wymagane

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Demande de document unique de marché européen

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Instalacja jako element ciągu technologicznego oczyszczalni umożliwiająca uzyskanie Produktu Końcowego

Description: Rodzaj zamówienia: dostawa (art. 7 pkt 4 Pzp – nabycie produktów na podstawie umowy najmu z opcją zakupu, obejmujące dodatkowo rozmieszczenie i instalację).

Zamówienie ma charakter mieszany w rozumieniu art. 27 Pzp; głównym przedmiotem zamówienia jest dostawa, ponieważ szacowana wartość świadczeń o charakterze dostawy (Wartość Etapu Inwestycyjnego wraz z jej finansowaniem i Gwarantowaną Wartością Rezydualną) przewyższa szacowaną wartość świadczeń o charakterze usług (serwis, utrzymanie i pozostałe świadczenia w Okresie Najmu) oraz robót budowlanych (posadowienie). Obejmuje oddanie do używania w formule długoterminowej kompletnego rozwiązania technologicznego, wraz z projektowaniem, dostawą, posadowieniem, integracją, uruchomieniem, testami, szkoleniami, dokumentacją i serwisem oraz innymi świadczeniami wyraźnie wskazanymi w Formularzu Ofertowym/CIF i Umowie.

Identifiant interne: ZPSK.01.IX.2026

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nature complémentaire du marché: Travaux

Nature complémentaire du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 42996900 Équipement de traitement des boues

Nomenclature complémentaire (cpv): 71320000 Services de conception technique, 45252127

Travaux de construction de stations de traitement des eaux usées, 45351000 Travaux

d'installation en construction mécanique, 50800000 Services divers d'entretien et de réparation , 66114000 Services de leasing financier

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Daszyńskiego 10

Ville: Wschowa

Code postal: 67-400

Subdivision pays (NUTS): Leszczyński (PL417)

Pays: Pologne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 120 Mois

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Informations complémentaires: 1. Wykonawca wnosi zabezpieczenie należytego wykonania

Umowy w wysokości 3% Ceny Oferty Brutto, w jednej lub kilku formach, o których mowa w art. 450 ust. 1 Pzp; za zgodą Zamawiającego także w formach z art. 450 ust. 2 Pzp.

Zabezpieczenie w pieniądzu wpłaca się na rachunek 14 8669 0001 0005 8001 2000 0002.

Zabezpieczenie wnoszone w formie innej niż pieniądź obejmuje okres nie krótszy niż 5 lat, z jednoczesnym zobowiązaniem Wykonawcy do przedłużenia zabezpieczenia lub wniesienia nowego na kolejne okresy, na zasadach art. 452 ust. 8 i 9 Pzp i § 14 Projektu Umowy. 2.

Zamawiający przewiduje częściowy zwrot zabezpieczenia po wykonaniu części zamówienia

(art. 453 ust. 4 Pzp): 60% zabezpieczenia w terminie 30 dni od Odbioru Operacyjnego;

pozostałe 40% zabezpiecza należyte wykonywanie Umowy w Okresie Najmu; po zakończeniu Okresu Najmu i uznaniu Umowy za należyte wykonaną Zamawiający zwraca zabezpieczenie z pozostawieniem kwoty nieprzekraczającej 30% zabezpieczenia na okres rękojmi za wady lub gwarancji jakości (art. 453 ust. 2 i 3 Pzp).

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Description: $K1 = (\text{najniższe TCO K1 spośród ofert niepodlegających odrzuceniu} / \text{TCO K1 badanej oferty}) \times 70 \text{ pkt}$. TCO K1 musi być większe od 0 zł. TCO K1 oblicza się wyłącznie według Formularza TCO (Załącznik nr 5 do SWZ); Zamawiający weryfikuje obliczenia i poprawia oczywiste omyłki rachunkowe na zasadach art. 223 ust. 2 Pzp, przyjmując za wiążące wartości jednostkowe zadeklarowane przez Wykonawcę w Tabeli 3 Formularza TCO. Oferta z TCO K1 mniejszym lub równym 0 zł podlega odrzuceniu z powodu niezgodności z warunkami zamówienia.

Critère:

Type: Qualité

Description: Dostępność miesięczna Pkt Dostępność roczna Pkt 95,00–95,99% 0 97,00–97,49% 0 96,00–96,99% 1,5 97,50–97,99% 1,5 97,00–97,99% 3 98,00–98,49% 3 98,00–98,99% 4,5 98,50–98,99% 4,5 99,00–99,49% 6 99,00–99,49% 6 co najmniej 99,50% 7,5 co najmniej 99,50% 7,5 Punkty za Dostępność miesięczną i roczną sumuje się (maksymalnie 15 pkt). Dostępność Techniczną oblicza się według wzoru z § 9 ust. 2 Projektu Umowy.

Deklaracja poniżej 95,00% miesięcznie albo 97,00% rocznie oznacza niezgodność oferty z warunkami zamówienia; deklaracje podaje się z dokładnością do 0,01 punktu procentowego.

Zadeklarowane wartości są wiążące przez cały Okres Najmu

Critère:

Type: Qualité

Description: Podkryterium 0 pkt 1,5 pkt 3 pkt 4,5 pkt Zdalna diagnoza Awarii Krytycznej – maks. 3 pkt >45–60 min >30–45 min do 30 min — Przyjazd serwisu przy Awarii Krytycznej – maks. 3 pkt >6–8 h >4–6 h do 4 h — Przywrócenie funkcjonalności – maks. 4,5 pkt >96–120 h >72–96 h >48–72 h do 48 h Pełne usunięcie Awarii Krytycznej – maks. 4,5 pkt >10–14 dni >7–10 dni >5–7 dni do 5 dni Minimum niepunktowane: potwierdzenie zgłoszenia w 15 min, zdalna diagnoza do 60 min, przyjazd nie później niż w 8 h, przywrócenie funkcjonalności nie później niż w 120 h i pełne usunięcie Awarii Krytycznej nie później niż w 14 dni kalendarzowych. Deklaracja gorsza od minimum oznacza niezgodność oferty. Maksymalnie 15 pkt. Brak deklaracji w danym podkryterium oznacza przyjęcie wartości minimalnej (0 pkt). 7.4. Zasady punktacji Punkty oblicza się z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku. Oferta może otrzymać maksymalnie 100 pkt (K1 – 70%, K2 – 15%, K3 – 15%). Za najkorzystniejszą uznaje się ofertę z najwyższą sumą punktów, po potwierdzeniu spełniania warunków udziału i braku podstaw wykluczenia. W przypadku równej liczby punktów pierwszeństwo ma niższe TCO K1, a następnie wyższa Dostępność roczna; jeżeli nie można dokonać wyboru, Zamawiający wzywa do złożenia ofert dodatkowych w zakresie TCO K1 (art. 248 ust. 3 Pzp).

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: polonais

Adresse des documents de marché: <https://platformazakupowa.pl/pn/skwschowa>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://platformazakupowa.pl/pn/skwschowa>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Autorisée

La signature ou le cachet électronique avancé(e) ou qualifié(e) [au sens du règlement (UE) No 910/2014] est requis(e)

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: 1. Wykonawca wnosi wadium w wysokości 50 000,00 zł przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje je nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 Pzp. 2. Wadium może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku formach, o których mowa w art. 97 ust. 7 Pzp: w pieniądzu, w gwarancjach bankowych, w gwarancjach ubezpieczeniowych albo w poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. 3. Wadium w pieniądzu wpłaca się przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego: 14 8669 0001 0005 8001 2000 0002 Bank Spółdzielczy we Wschowie z dopiskiem „Wadium – Instalacja osad–produkt”. Za termin wniesienia wadium w pieniądzu uznaje się termin uznania rachunku Zamawiającego. 4. Wadium w formie gwarancji lub poręczenia przekazuje się Zamawiającemu wraz z ofertą w oryginale w postaci elektronicznej. Gwarancja lub poręczenie musi: wskazywać Zamawiającego jako beneficjenta; być nieodwołalne, bezwarunkowe i płatne na pierwsze żądanie; obejmować cały okres związania ofertą; obejmować wszystkie przypadki zatrzymania wadium określone w art. 98 ust. 6 Pzp; w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia – obejmować wszystkich tych Wykonawców albo wskazywać, że jest wystawiona w związku z ofertą składaną wspólnie. 5. Zamawiający zwraca i zatrzymuje wadium na zasadach określonych w

art. 98 Pzp. Oferta Wykonawcy, który nie wniósł wadium, wniósł je w sposób nieprawidłowy lub nie utrzymywał nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą, podlega odrzuceniu (art. 226 ust. 1 pkt 14 Pzp).

Date limite de réception des offres: 30/10/2026 08:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Durée de validité des offres: 90 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 30/10/2026 08:15:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Lieu: <https://platformazakupowa.pl/pn/skwschowa>

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Zamówienie ma charakter funkcjonalny i wynikowy. Wykonawca oddaje Zamawiającemu do używania kompletne rozwiązanie oraz przez 120 miesięcy odpowiada za Wynik Technologiczny, pełny serwis oraz wytwarzanie przez 120 miesięcy Produktu Końcowego niebędącego odpadem, zakwalifikowanego jako nawóz albo polepszacz glebowy; Produkt Końcowy stanowi własność Zamawiającego. Dobór urządzeń, części, buforów, personelu i organizacji wykonania należy do Wykonawcy na jego koszt i ryzyko

Facturation électronique: Requête

Arrangement financier: Opisane w SWZ

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Description des délais d'introduction des procédures de recours: 1. Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Pzp, przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX Pzp: odwołanie do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej oraz skarga do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych. 2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, a odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub dokumentów zamówienia – w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej (art. 515 Pzp). Odwołanie wnosi się w formie pisemnej albo w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym, a jego kopię przekazuje się Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Spółka Komunalna Wschowa Sp. z o.o.

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Spółka Komunalna Wschowa Sp. z o.o.

Organisation qui traite les offres: Spółka Komunalna Wschowa Sp. z o.o.

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Spółka Komunalna Wschowa Sp. z o.o.

Numéro d'enregistrement: 9251934779

Adresse postale: ul. Daszyńskiego 10

Ville: Wschowa

Code postal: 67-400

Subdivision pays (NUTS): Leszczyński (PL417)

Pays: Pologne

Adresse électronique: sekretariat@skwschowa.pl

Téléphone: 65 540 26 05

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Numéro d'enregistrement: 5262239325

Adresse postale: ul. Postępu 17A

Ville: Warszawa

Code postal: 02-676

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

Adresse électronique: odwolania@uzp.gov.pl

Téléphone: +48224587801

Adresse internet: www.uzp.gov.pl

Adresse URL pour l'échange d'informations: www.uzp.gov.pl

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0000

Nom officiel: Publications Office of the European Union

Numéro d'enregistrement: PUBL

Ville: Luxembourg

Code postal: 2417

Subdivision pays (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pays: Luxembourg

Adresse électronique: ted@publications.europa.eu

Téléphone: +352 29291

Adresse internet: <https://op.europa.eu>

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 53d80071-21d1-4506-a3b4-61ece3777832 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 09/09/2026 13:20:15 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: polonais

Numéro de publication de l'avis: 627017-2026

Numéro de publication au JO S: 176/2026

Date de publication: 11/09/2026